



新聞稿

立即發佈：2021年10月13日

聯絡人：Ralph Borrmann - 415.760.0285

空氣局與 Shell Oil Products US 就案件達成和解

煉油廠因違反空氣品質規定，需支付\$433,000

SAN FRANCISCO——灣區空氣品質管理局 (Bay Area Air Quality Management District) 今天宣佈，Shell Oil Products US已同意支付\$433,000，以解決其原先位於Martinez的煉油廠的違規問題。

此處理方案涵蓋向公司發出的 44 項違規通知，這些通知是針對公司在 2017、2018 和 2019 年營運時發生的空氣品質法規違規事件。

空氣局執行官 Jack Broadbent 表示：「確保我們有清新的空氣可供呼吸，是空氣局的第一要務。這項和解是我們要求 Shell Oil 公司為違反空氣品質法規負起責任，並持續為所有灣區居民捍衛清潔空氣的方式之一。」

在此和解案中解決的違規行為包括：

- 熄滅燃燒塔母火裝置，導致排放全部有機化合物和硫化氫
- 各種過量排放違規，包括硫化氫、二氧化硫和氮氧化物管控違規；儲油罐密封處有縫隙；以及可見排放物
- 各種空氣污染許可違規
- 記錄、監控和報告違規行為

此和解案所針對的所有違規行為均得以糾正。

若相關設施違反特定的空氣品質法規或條例，則空氣局會發出違規通知。違規者通常必須在 10 天之內對通知作出回應，並就其將要採取的問題糾正措施提交說明。這些措施可以包括立即關停特定業務營運，或是變更業務營運或設備以符合規範。

所有和解金將用於資助空氣局的活動，例如促成此和解案的檢查及執法活動。

灣區空氣品質管理局是一個地區機構，負責保護灣區九縣的空氣品質。可透過以下方式聯絡空氣局：[Twitter](#)、[Facebook](#) 及 [YouTube](#)。

###

空氣局通訊辦公室
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[空氣局主頁](#) | [新聞稿](#)